

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

KAAPSTAD, 28 JANUARIE 1952.
CAPE TOWN, 28TH JANUARY, 1952.

PRICE 6d. [No. 4774.

HOUSE OF ASSEMBLY.

J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

		BLADSY
VW. 5—'52:	Kindervoogdywetsontwerp	2
VW. 7—'52:	Wysigingswetsontwerp op Onteining ..	6
VW. 8—'52:	Wysigingswetsontwerp op Atoomkrag ..	8

	PAGE
A.B. 5—'52: Children's Guardianship Bill ..	3
A.B. 7—'52: Expropriation Amendment Bill ..	7
A.B. 8—'52: Atomic Energy Amendment Bill ..	9

WETSONTWERP

Tot wysiging van die reg betreffende die voogdy en toesig oor en opvoeding en onderhoud van kinders.

(Ingedien deur MEV. BERTHA SOLOMON, L.V.)

NADEMAAL dit dienstig is dat die ouerlike magte, regte en verantwoordelikhede van die vader en die moeder van 'n kind gelykwaardig moet wees:

WORD DIT DERHALWE BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Regsmag van hof om te besluit oor geskilpunte betreffende voogdy, ens.

1. Waar by enige verrigtings voor 'n hof die voogdy of toesig oor of opvoeding of onderhoud van 'n kind of die bestuur van eiendom wat behoort aan of in trust gehou word vir 'n kind of die aanwending van die inkomste daaruit 'n geskilpunt is, besit die hof regsmag om 'n uitspraak of bevel te gee wat hy regverdig ag. 10

Locus standi in judicio van moeder.

2. Ondanks enige reg wat die vader van 'n kind volgens die gemenereg besit, het die moeder van die kind die reg om by die hof aansoek te doen en daarin te verskyn oor enige saak rakende die voogdy of toesig oor of opvoeding of onderhoud van die kind, hetsy al dan nie sodanige aansoek verbonde is aan of deel uitmaak van die verrigtings om herstel van huweliksregte, geregtelike skeiding of egskedding. 15

Beginsel waarvolgens oor geskilpunt besluit moet word.

3. (1) By besluit oor so 'n geskilpunt of die gee van so 'n uitspraak of bevel as wat in artikel *een* beoog word, beskou die hof die welsyn van die kind as die eerste en vernaamste oorweging en die deurslaggewende faktor. 20

(2) Alvorens die hof oor so 'n geskilpunt besluit of so 'n uitspraak of bevel gee, vra hy, benewens enige ander getuienis wat voorgelê mag word, die Meester om of persoonlik of skriftelik inligting te verstrek wat die hof nodig mag hê of wat na die mening van die Meester op die saak betrekking mag hê. 25

Voogdy by oorlyde van ouers.

4. By die oorlyde van 'n ouer van enige kind is die oorlewende ouer die voog van so 'n kind: Met dien verstande dat 'n bevoegde hof op aansoek van die Meester van die Hooggeregshof of van 'n naverwante of belanghebbende persoon, dog in so 'n geval na raadpleging met die Meester, en in elke geval na aanvoering van gegronde redes; iemand anders as voog kan aanstel, of alleen of tesame met die oorlewende ouer en wel onderworpe aan die voorwaardes wat na die mening van die hof tot die beste belange van die kind sal strek. 30

Wysiging van artikel 71 van Wet 24 van 1913.

5. Artikel *een-en-sewentig* van die Boedelwet, 1913 (Wet No. 24 van 1913), word hierby gewysig deur al die woorde voor die voorbehoudsbepaling te skrap en deur die volgende woorde te vervang: 40

„Niemand kan bij testament of andere akte een voogd of voogden benoemen om het bestuur en beheer van de boedel waar te nemen of om voor de persoon van een minderjarige te zorgen, behalve— 45

- (a) een vader en moeder volgens gezamenlik testament; 45
- (b) de oorlevende ouder van een minderjarige voor wie geen voogd door gezamenlik testament aangesteld is of indien zodanige aldus aangestelde voogd vóór de oorlevende ouder gestorven is; of 50
- (c) de ouder van een minderjarige aan wie een bevoegd hof het toezicht over die minderjarige heeft opgedragen.”

Hof kan testament wysig ten opsigte van benoeming van kurator of voog.

6. Na oorlyde van 'n erflater kan 'n bevoegde hof na aansoek en aanvoering van gegronde redes deur die oorlewende ouer, die Meester van die Hooggeregshof of 'n naverwante of belanghebbende persoon, en in elke geval na raadpleging met die Meester, enige bevel tot wysiging van die bepalinge van die testament ten opsigte van die benoeming van 'n kurator of kuratore oor die boedel of voog of voogde oor die persoon van 'n minderjarige uitvaardig: Met dien verstande dat die welsyn van die minderjarige die eerste en vernaamste oorweging is. 55

BILL

To amend the law in regard to the guardianship, custody, upbringing and maintenance of children.

(Introduced by MRS. BERTHA SOLOMON, M.P.)

WHEREAS it is expedient that the parental powers, rights and responsibilities of the father and mother of a child shall be equal:

BE IT THEREFORE ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Where in any proceedings before a court the guardianship, custody, upbringing or maintenance of a child or the administration of any property belonging to or held in trust for a child or the application of the income thereof is in question the court shall have jurisdiction to grant such judgment or make such order as it may deem just. Jurisdiction of court in deciding questions relating to guardianship, etc.

2. Notwithstanding any right possessed at common law by the father of a child, the mother thereof shall have the right to apply to and appear in court on any matter affecting the guardianship, custody, upbringing or maintenance of such child, whether or not such application is allied to or part of proceedings for restitution of conjugal rights, judicial separation or divorce. Locus standi in judicio of mother.

3. (1) In deciding such question and in granting such judgment or making such order as is contemplated in section one the court shall regard the welfare of the child as the first and paramount consideration and deciding factor. Principle on which question is to be decided.

(2) Before the court decides such question or grants such judgment or makes such order it shall in addition to any other evidence which may be produced, call upon the Master either in person or in writing to give information which the court may require or which to him may seem relevant.

4. On the death of a parent of any child the surviving parent shall be the guardian of such child: Provided that a competent court may, on the application of the Master of the Supreme Court or of a nearly related or interested person, in which case after consultation with the Master, and in any case on good cause shown, appoint some other person as guardian, either solely or jointly with the surviving parent, and subject to such conditions as in the opinion of the court will be in the best interests of the child. Guardianship on death of parents.

5. Section *seventy-one* of the Administration of Estates Act, 1913 (Act No. 24 of 1913), is hereby amended by the deletion of all the words before the proviso and the substitution thereof of the following words: Amendment of section 71 of Act 24 of 1913.

"It shall not be lawful for any person by any will or testament or other deed to nominate any tutor or tutors to administer and manage the estate or take care of the person of any minor, except—

- (a) a father and mother by joint will;
- (b) the surviving parent of a minor of whom no guardian has been appointed by joint will or if such guardian so appointed has predeceased the surviving parent; or
- (c) the parent of a minor to whom the custody of such minor has been given by a competent court:—".

6. After the death of a testator a competent court may, on application and on good cause shown by the surviving parent, the Master of the Supreme Court or a near relation or interested person, and in any case after consultation with the Master, make any order to vary the terms of the will in respect of the appointment of a curator or curators of the estate, or guardian or guardians of the person of a minor: Provided that the welfare of the minor shall be the first and paramount consideration. Court may vary will in respect of appointment of curator or guardian.

Hof kan bevel
wysig.

7. 'n Hof wat 'n bevel ten opsigte van die voogdy of toesig oor of opvoeding of onderhoud van 'n kind uitgevaardig het, het op aansoek van 'n ouer of voog van 'n kind wat deur so 'n bevel geraak word, regsmag om te eniger tyd daarna na aanvoering van gegronde redes so 'n bevel te wysig of op te hef. 5

Woordbepaling.

8. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„hof”, dié afdeling van die Hooggeregshof binne wie se regsgebied die partye gewoonlik woonagtig is, of wanneer die een party gewoonlik binne die regsgebied van 'n ander afdeling woonagtig is as dié waarin die ander party gewoonlik woonagtig is, dan die een of die ander van sodanige afdelings van die Hooggeregs- hof, en ook 'n regter van so 'n hof wat in kamerhof sit; 15

„kind”, 'n wettige, minderjarige kind of 'n minderjarige kind kragtens die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), aangeneem, waar die aannemingsbevel ten gunste van 'n eggenoot en eggenote, hetsy gesamentlik of afsonderlik, gegee is, maar nie ook 'n sorgbehoewende kind soos in daardie Wet omskryf nie; 20

„ouer”, ook 'n persoon wat uit kragte van 'n aannemingsbevel soos voornoem, kragtens die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), gegee, in die verhouding van 'n ouer tot enige sodanige kind staan, en het „moeder” en „vader” ooreenstemmende betekenis. 25

Kort titel.

9. Hierdie Wet heet die Kindervoogdywet, 1952.

7. Any court which has made an order in respect of the guardianship, custody, upbringing or maintenance of a child shall upon the application of a parent or guardian of any child affected by such order have jurisdiction at any time thereafter to vary or discharge such order upon good cause shown. Court may vary orders.

8. In this Act unless the context indicates otherwise—

Definitions.

10 “court” means that division of the Supreme Court within whose jurisdiction the parties are ordinarily resident, or when one party is ordinarily resident within the jurisdiction of a different division from that within which the other party is ordinarily resident, then either such division of the Supreme Court and includes a Judge of such court sitting in Chambers;

15 “child” means a legitimate minor child or a minor child adopted under the Children’s Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), where the order of adoption has been made in favour of a husband and wife either jointly or separately, but does not include a child in need of care as defined in that Act;

20 “parent” includes a person who by reason of an order of adoption as aforesaid made under the Children’s Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), stands in the relation of a parent to any such child, and “mother” and “father” shall have corresponding meanings.

25 9. This Act shall be called the Children’s Guardianship Act, Short title.
1952.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die „Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902”, van Transvaal, en van die „Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Ordinance, 1905”, van die Oranje-Vrystaat, en om genoemde proklamasie in die provinsie Kaap die Goeie Hoop toe te pas,

(Ingedien deur die MINISTER VAN LANDE.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van artikel 3 van Proklamasie 5 van 1902 (Transvaal).

1. Artikel *drie* van die „Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902”, van Transvaal, word hiermee gewysig 5 deur die woorde „Public Works Department” te vervang deur die woorde „Department of Lands”.

Wysiging van artikels 4, 5, 6, 8 en 9 van Ordonnansie 11 van 1905 (Oranje-Vrystaat).

2. Die „Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Ordinance, 1905”, van die Oranje-Vrystaat, word hiermee gewysig— 10

(a) deur in artikel *vier* die woorde „Director of Public Works (hereinafter called the Director)”, te vervang deur die woorde „Secretary to the Department of Lands (hereinafter called the secretary)”; en

(b) deur die woord „Director”, oral waar dit in artikels 15 *vyf, ses, agt en nege* voorkom, te vervang deur die woord „secretary”.

Toepassing van Proklamasie No. 5 van 1902 (Transvaal) in Kaapprovinsie.

3. Die „Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902”, van Transvaal, is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die verkryging van grond soos in 20 artikel *een* van genoemde Proklamasie omskryf, wat in die provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is, deur die Staat (uitgesonderd die spoorwegadministrasie of die provinsiale administrasie), vir openbare doeleindes soos in artikel *twee* daarvan omskryf. 25

Kort titel.

4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Onteiening, 1952.

BILL

To amend the Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902, of the Transvaal, and the Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Ordinance, 1905, of the Orange Free State, and to apply the said proclamation to the province of the Cape of Good Hope.

(Introduced by the MINISTER OF LANDS.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *three* of the Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902, of the Transvaal, is hereby amended by the substitution for the words "Public Works Department", of the words "Department of Lands". Amendment of section 3 of Proclamation 5 of 1902 (Transvaal).
2. The Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Ordinance, 1905, of the Orange Free State, is hereby amended— Amendment of sections 4, 5, 6, 8 and 9 of Ordinance 11 of 1905 (Orange Free State).
 - 10 (a) by the substitution in section *four*, for the words "Director of Public Works (hereinafter called the Director)", of the words "Secretary to the Department of Lands (hereinafter called the secretary)"; and
 - 15 (b) by the substitution for the word "Director", wherever it occurs in sections *five, six, eight and nine*, of the word "secretary".
3. The Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation, 1902, of the Transvaal, shall *mutatis mutandis* Application of Proclamation 5 of 1902 (Transvaal), to the Cape Province.
 - 20 apply in respect of the acquisition of land as defined in section *one* of the said Proclamation, situated within the province of the Cape of Good Hope, by the State (other than the railway administration or the provincial administration), for public purposes as defined in section *two* thereof.
- 25 4. This Act shall be called the Expropriation Amendment Act, 1952. Short title.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Wet op Atoomkrag, 1948.

(Ingedien deur die MINISTER VAN MYNWESE.)

DIT WORD BEPAAL deur sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van
artikel 3 van
Wet 35 van 1948.

1. Artikel *drie* van die Wet op Atoomkrag, 1948 (hieronder die Hoofwet genoem), word hiermee gewysig deur aan die end daarvan die volgende sub-artikel by te voeg: 5

„(3) Die Minister verleen geen magtiging vir die ontginning of ekstrahering van 'n voorgeskrewe materiaal—

(a) op grond waarna in artikel *ses* verwys word, deur iemand anders nie as die betrokke myneienaar, soos in daardie artikel omskryf, behalwe onder die omstandighede in sub-artikel (1) van artikel *sewe* beskryf; of 10

(b) op grond ten opsigte waarvan hy rede het om te vermoed dat 'n mineraal, vir die ontginning waarvan 'n mynhuur onder een of ander wet vereis word, in ontginbare hoeveelhede daarin of daarop voorkom nie, behalwe na oorlegpleging met die Mynverhuringsraad.”. 15

Vervanging van
artikel 6 van
Wet 35 van 1948.

2. Artikel *ses* van die Hoofwet word hiermee deur die volgende artikel vervang: 20

„Ontginning 6. Wanneer die Minister oortuig is dat 'n voorgeskrewe materiaal in ontginbare hoeveelhede voorkom in of op grond waarop mynbouwerkzaamhede of werksaamhede wat met mynbou in verband staan, gedryf word, kan hy die persoon deur wie daardie werksaamhede gedryf word (hieronder die myneienaar genoem) skriftelik uitnood om met hom onderhandelings aan te knoop ten einde tot 'n ooreenkoms te geraak waarby vir die ontginning of ekstrahering van daardie voorgeskrewe materiaal deur bedoelde myneienaar ten behoeve van die Minister voorsiening gemaak word.”. 25 30

Wysiging van
artikel 7 van
Wet 35 van 1948.

3. Artikel *sewe* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
(a) deur sub-artikel (1) deur die volgende sub-artikel te 35
vervang:

„(1) Indien 'n myneienaar versuim om binne dertig dae na ontvangs van 'n uitnodiging kragtens artikel *ses* aan hom gerig, skriftelik daarop te antwoord, of weier om ingevolge so 'n uitnodiging onderhandelings aan te knoop, of indien na verloop van 'n tydperk van honderd-en-tagtig dae vanaf die datum van sodanige ontvangs geen ooreenkoms tussen die Minister en bedoelde myneienaar bereik is aangaande die bedinge en voorwaardes waarop die betrokke voorgeskrewe materiaal deur bedoelde myneienaar ten behoeve van die Minister ontgin geëkstraheer moet word nie, kan die Minister ander reëlings wat hy goedvind vir die ontginning of ekstrahering van daardie voorgeskrewe materiaal tref.”; en 40

(b) deur in sub-artikel (2) en in paragraaf (b) van sub-artikel (3) die woord „eiendom” waar dit ook al voorkom deur die woord „grond” te vervang. 50

Wysiging van
artikel 8 van
Wet 35 van 1948.

4. Artikel *agt* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

(a) deur in sub-paragraaf (i) van paragraaf (a) van sub-artikel (3) die woorde „op aanbeveling van die Mynverhuringsraad” deur die woorde „na oorlegpleging met die raad” te vervang; en 55

(b) deur in paragraaf (b) van daardie sub-artikel die woord „eiendom” op beide plekke waar dit voorkom deur die woord „grond” en die woorde „op aanbeveling van die Mynverhuringsraad” deur die woorde „na oorlegpleging met die raad” te vervang. 60

BILL

To amend the Atomic Energy Act, 1948.

(Introduced by the MINISTER OF MINES.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *three* of the Atomic Energy Act, 1948 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the addition at the end thereof of the following sub-section: Amendment of section 3 of Act 35 of 1948.

“(3) The Minister shall not grant authority for the mining or extraction of any prescribed material—

- (a) on land referred to in section *six* by any person other than the mine owner concerned, as defined in section *six*, except under the circumstances described in sub-section (1) of section *seven*; or
- (b) on land in or on which he has reason to believe that any mineral, for the mining whereof a mining lease is required under any law, occurs in workable quantities, except after consultation with the Mining Leases Board.”

2. The following section is hereby substituted for section *six* of the principal Act: Substitution of section 6 of Act 35 of 1948.

- 20 “Mining of prescribed material on behalf of Minister. 6. Whenever the Minister is satisfied that any prescribed material exists in workable quantities in or on any land on which mining operations or operations incidental to mining are being conducted, he may in writing invite the person by whom such operations are being conducted (hereinafter referred to as the mine owner) to enter into negotiations with him for the purpose of arriving at an agreement providing for the mining or extraction of that prescribed material on behalf of the Minister by such mine owner.”

3. Section *seven* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 7 of Act 35 of 1948.
- (a) by the substitution for sub-section (1) of the following sub-section:

“(1) If a mine owner fails to reply in writing to any invitation addressed to him under section *six*, within thirty days after receipt thereof, or declines to enter into negotiations in pursuance of any such invitation, or if after the expiration of a period of one hundred and eighty days from the date of such receipt no agreement has been reached between the Minister and such mine owner as to the terms and conditions on which the prescribed material in question is to be mined or extracted on behalf of the Minister by that mine owner, the Minister may make such other arrangements as he may deem fit for the mining or extraction of that prescribed material.”; and

- (b) by the substitution in sub-section (2) and in paragraph (b) of sub-section (3) for the word “property” wherever it occurs of the word “land”.

4. Section *eight* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 8 of Act 35 of 1948.
- (a) by the substitution in sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (3) for the words “on the recommendation of the Mining Leases Board” of the words “after consultation with the board”; and

- (b) by the substitution in paragraph (b) of that sub-section for the word “property” in both places where it occurs of the word “land” and for the words “on the recommendation of the Mining Leases Board” of the words “after consultation with the board”.

Vervanging van
artikel 9 van
Wet 35 van 1948.

5. Artikel *nege* van die Hoofwet word hiermee deur die volgende artikel vervang:

„Kennis-
gewing van
magtigings,
ooreen-
komste en
reëlins vir
prospek-
tering vir of
ontginning
van voor-
geskrewe
materiaal.

9. (1) Die Sekretaris van Mynwese moet skrif-
telik—
- (a) aan die raad kennis gee van elke magtiging 5
kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van
artikel *drie* of sub-artikel (2) van artikel *agt*
verleen, elke ooreenkoms kragtens artikel
ses aangegaan en elke reëling kragtens sub-
artikel (1) van artikel *sewe* getref; 10
- (b) aan die registrateur van myntitels kennis gee
van elke ooreenkoms kragtens artikel *ses*
aangegaan of reëling kragtens sub-artikel (1)
van artikel *sewe* getref, wat betrekking het op
grond ten opsigte waarvan 'n in die kantoor 15
van myntitels geregistreerde myntitel gehou
word; en
- (c) aan die registrateur van aktes vir die gebied
waarin die betrokke grond geleë is, kennis
gee van elke magtiging kragtens paragraaf (a) 20
van sub-artikel (1) van artikel *drie* of sub-
artikel (2) van artikel *agt* verleen, elke oor-
eenkoms kragtens artikel *ses* aangegaan, en
elke reëling kragtens sub-artikel (1) van
artikel *sewe* getref, wat op ander grond as in 25
paragraaf (b) van hierdie sub-artikel bedoelde
grond betrekking het, en van elke magtiging
kragtens artikel *tien* verleen.
- (2) (a) Die registrateur van myntitels of die
betrokke registrateur van aktes moet, by ont-
vangs van 'n kennisgewing ingevolge sub-artikel 30
(1), gratis op die gepaste myntitel of transport-
akte en in die gepaste registers die aantekenings
maak wat nodig mag wees om die bestaan of
beëindiging van die betrokke magtiging, oor- 35
eenkoms of reëling genoegsaam aan te toon,
maar geen kopie van so 'n magtiging, ooreen-
koms of reëling word in die kantoor van die
registrateur van myntitels of bedoelde registra-
teur van aktes gehou nie. 40
- (b) Die houer van die myntitel of die transportakte
van die betrokke grond, al na die geval, of,
indien die mineraalregte onder aparte titel
gehou word, die houer van die akte waaronder
dit aldus gehou word, moet binne 'n tydperk 45
van dertig dae nadat 'n skriftelike versoek, in
die geval van 'n myntitel deur die registrateur
van myntitels, en in die geval van 'n titel tot
die grond of minerale deur die Sekretaris van
Mynwese, daartoe gedoen is, daardie myntitel 50
aan bedoelde registrateur of daardie akte aan
bedoelde Sekretaris vir versending aan die
betrokke registrateur van aktes oorlê.
- (c) Indien die houer van so 'n myntitel of akte
versuim om aan die versoek te voldoen, of 55
indien daar, omdat hy nie gereedelik opgespoor
kan word nie, geen sodanige versoek gedoen
word nie—
- (i) kan die registrateur van myntitels of, al na
die geval, die betrokke registrateur van 60
aktes by ontvangs van 'n kennisgewing te
dien effekte van die Sekretaris van Myn-
wese, vervolgens die in paragraaf (a)
bedoelde aantekening op die duplikaatakte,
as daar is, wat in sy kantoor gehou word 65
en in die gepaste registers aanbring; en
- (ii) registreer die betrokke registrateur geen
verder transaksies met betrekking tot die
myntitel of, al na die geval, die grond of
die mineraalregte op die grond nie, totdat 70
bedoelde aantekenings op die myntitel of
die transportakte of die akte waaronder die
mineraalregte gehou word, deur hom aan-
gebring is, en moet hy op die betrokke
myntitel of akte beslag lê ten einde bedoelde 75
aantekenings aan te bring wanneer bedoelde
myntitel of akte om enige rede by sy kantoor
ingedien word: Met dien verstande dat die

5. Section *nine* of the principal Act is hereby replaced by the following new section:

Substitution of
section 9 of
Act 35 of 1948.

"Notifica-
tion of
authorities,
agreements
and arrange-
ments to
prospect or
mine for
prescribed
materials.

9. (1) The Secretary for Mines shall in writing advise—

(a) the board of every authority granted under paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* or sub-section (2) of section *eight*, every agreement made under section *six* and every arrangement made under sub-section (1) of section *seven*;

(b) the registrar of mining titles of every agreement entered into under section *six* or arrangement made under sub-section (1) of section *seven* which relates to any land held under mining title registered in the mining titles office; and

(c) the registrar of deeds for the area in which the land affected is situated, of every authority granted under paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* or sub-section (2) of section *eight*, every agreement entered into under section *six* and every arrangement made under sub-section (1) of section *seven* which relates to land other than land referred to in paragraph (b) of this sub-section, and of every authority granted under section *ten*.

(2) (a) The registrar of mining titles or the registrar of deeds concerned shall, upon receipt of advice under sub-section (1), free of charge make such entries on the appropriate mining title or title deeds and in the appropriate registers, as may be necessary adequately to reflect the existence or termination of the relevant authority, agreement or arrangement, but no copy of any such authority, agreement or arrangement shall be filed in the office of the registrar of mining titles or of such registrar of deeds.

(b) The holder of the mining title or of the title deeds of the land concerned, as the case may be, or, if the mineral rights are held under separate title, the holder of the deed by which they are so held, shall within a period of thirty days after written demand therefor has been made, in the case of mining title, by the registrar of mining titles, and, in the case of title to the land or minerals, by the Secretary for Mines, produce such mining title to the said registrar or such deed to the said Secretary for transmission to the registrar of deeds concerned.

(c) If the holder of any such mining title or deed fails to comply with such demand, or if as a result of his whereabouts not being readily ascertainable, no such demand is made—

(i) the registrar of mining titles, or the registrar of deeds concerned on receipt of notice to that effect from the Secretary for Mines, as the case may be, shall thereupon make the entries referred to in paragraph (a) on the duplicate deed, if any, filed in his office and in the appropriate registers; and

(ii) the registrar concerned shall not register any further transactions relating to the mining title or to the land or to the mineral rights on such land, as the case may be, until such entries on the mining title or the title deed or the deed by which such mineral rights are held, have been made by him, and shall impound such mining title or deed for the purpose of making the said entries thereon whenever such mining title or deed may for any reason be lodged in his office: Provided that the provisions of this para-

bepalings van hierdie paragraaf nie die registrasie belet van 'n transaksie wat sonder die oorlegging van 'n bedoelde myntitel of akte geregistreer kan word nie.

Wysiging van artikel 16 van Wet 35 van 1948.

6. Artikel *sestien* van die Hoofwet word hiermee gewysig 5
 deur aan die end van sub-artikel (4) die volgende voorbehouds-
 bepaling by te voeg:

„Met dien verstande dat, onderworpe aan die goed-
 keuring van die Minister van Finansies, vir voorgeskrewe
 materiaal wat geproduseer word ingevolge magtiging 10
 kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *drie*
 verleen of 'n ooreenkoms kragtens artikel *ses* aangegaan
 of 'n reëling kragtens artikel *sewe* getref, betaal kan word
 uit die opbrings verkry uit die afset van daardie voor-
 geskrewe materiaal.”. 15

Wysiging van artikel 19 van Wet 35 van 1948.

7. Artikel *negentien* van die Hoofwet word hiermee gewysig
 deur aan die end van sub-artikel (2) die woorde „en ook word
 die verlening of geldigheid van 'n patent waarvoor aansoek
 gedoen is of mag word, nie benadeel weens die feit dat die
 uitvinding deur of op gesag van die raad gebruik of aan enig- 20
 iemand bekendgemaak of in 'n gedrukte publikasie in die Unie
 of in 'n ander land beskryf is nie” by te voeg.

Kort titel.

8. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Atoomkrag, 1952.

graph shall not prevent the registration of any transaction which may be registered without the production of such mining title or deed."

- 5 6. Section *sixteen* of the principal Act is hereby amended by the addition at the end of sub-section (4) of the following proviso: Amendment of section 16 of Act 35 of 1948.

10 "Provided that, subject to the approval of the Minister of Finance, payment for any prescribed material produced in pursuance of authority granted under paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* or in terms of any agreement entered into under section *six* or any arrangement made under section *seven* may be made from the proceeds derived by the board from the disposal of such prescribed material."

15

7. Section *nineteen* of the principal Act is hereby amended by the addition at the end of sub-section (2) of the words "nor shall the fact that the invention has by or under the authority of the board been used or made known to any person or described in any printed publication in the Union or in any other country prejudice the grant or the validity of any patent for which application has been or may be made". Amendment of section 19 of Act 35 of 1948.

20

8. This Act shall be called the Atomic Energy Amendment Short title. Act, 1952.